

- 2) V preostalem se tožba zavrže.
- 3) Kraljevina Nizozemske sama nosi svoje stroške ter se ji naloži plačilo treh četrtin stroškov Komisije.
- 4) Komisija sama nosi preostanek svojih stroškov.

(¹) UL C 323, 21.12.2002.

SODBA SODIŠČA

(tretji senat)

z dne 24. junija 2004

v zadevi C-421/02: Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velike Britanije in Severne Irske (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 85/337/EGS — Nepopoln prenos)

(2004/C 201/08)

(Jezik postopka: angleščina)

(Začasni prevod; dokončni prevod bo objavljen v „Zbirki odločb Sodišča“)

V zadevi C-421/02, Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: X. Lewis) proti Združenemu kraljestvu Velike Britanije in Severne Irske (zastopnica: Ph. Ormond) zaradi ugotovitve, da Združeno kraljestvo Velike Britanije in Severne Irske, s tem da ni sprejelo zakonskih, podzakonskih in upravnih predpisov, potrebnih za uskladitev s členom 4(2) Direktive Sveta 85/337/EGS z dne 27. junija 1985 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje (UL L 157, str. 40), tako kot je bila spremenjena z Direktivo Sveta 97/11/ES z dne 3. marca 1997 (UL L 73, str. 5), v zvezi s projekti, ki so naštet v Prilogi II, točka 1(b) in (c) te direktive, oziroma s tem da o sprejemu omenjenih ukrepov ni obvestilo Komisije, ni izpolnilo obveznosti iz te direktive, je Sodišče (tretji senat), v sestavi A. Rosas, predsednik senata, R. Schintgen, sodnik, in N. Colneric (poročevalka), sodnica, generalni pravobranilec: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sodni tajnik: R. Grass, dne 24. junija 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi kot sledi:

- 1) Združeno kraljestvo Velike Britanije in Severne Irske, s tem da na Škotskem in Severnem Irskem ni sprejelo zakonskih, podzakonskih

in upravnih predpisov, potrebnih za uskladitev s členom 4(2) Direktive Sveta 85/337/EGS z dne 27. junija 1985 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje, tako kot je bila spremenjena z Direktivo Sveta 97/11/ES z dne 3. marca 1997, v zvezi s projekti, ki so naštet v Prilogi II, točka 1(c) te direktive, oziroma s tem da o sprejemu omenjenih ukrepov v Angliji in Walesu ni obvestilo Komisije, ni izpolnilo obveznosti iz te direktive.

- 2) Združenemu kraljestvu se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 7, 11.1.2002.

SODBA SODIŠČA

(peti senat)

z dne 22. junija 2004

v zadevi C-439/02: Komisija Evropskih skupnosti proti Francoski republiki (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Pomorski promet — Direktiva 95/21/ES — Varnost v pomorskem prometu — Pomorska inšpekcija ladij — Nezadostno število inšpekcijskih pregledov)

(2004/C 201/09)

(Jezik postopka: francoščina)

V zadevi C-439/02, Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: K. Simonsson in W. Wils) proti Francoski republiki (zastopnika: G. de Bergues in P. Boussaroque) zaradi ugotovitve, da Francoska republika, s tem da ni izvedla skupnega letnega števila inšpekcijskih pregledov, ki bi zajelo vsaj 25 % od števila posameznih ladij, ki so vplule v njena pristanišča v letih 1999 in 2000, ni izpolnila obveznosti iz člena 5(1) Direktive Sveta 95/21/ES z dne 19. junija 1995 o uveljavitvi mednarodnih standardov za varnost ladij, preprečevanje onesnaževanja ter pogoje za življenje in delo na ladjah, ki uporabljajo pristanišča Skupnosti in plujejo v vodah v pristojnosti držav članic (pomorska inšpekcija) (UL L 157, str. 1), je Sodišče (peti senat), v sestavi C. Gulmann, predsednik senata, S. von Bahr, sodnik, in R. Silva de Lapuerta (poročevalka), sodnica, generalni pravobranilec: F. G. Jacobs, sodni tajnik: R. Grass, dne 22. junija 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi kot sledi:

1) Francoska republika, s tem da ni izvedla skupnega letnega števila inšpekcijskih pregledov, ki bi zajelo vsaj 25 % od števila posameznih ladij, ki so vplule v njena pristanišča v letih 1999 in 2000, ni izpolnila obveznosti iz člena 5(1) Direktive Sveta 95/21/ES z dne 19. junija 1995 o uveljavitvi mednarodnih standardov za varnost ladij, preprečevanje onesnaževanja ter pogoje za življenje in delo na ladjah, ki uporabljajo pristanišča Skupnosti in plujejo v vodah v pristojnosti držav članic (pomorska inšpekcija).

2) Francoski republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 19, 25.1.2003.

SODBA SODIŠČA

(peti senat)

z dne 17. junija 2004

v zadevi C-99/03: Komisija Evropskih skupnosti proti Irski (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 2000/52/ES — Preglednost finančnih odnosov med državami članicami in javnimi podjetji — Neizvršitev prenosa v predpisanem roku)

(2004/C 201/10)

(Jezik postopka: angleščina)

(Začasni prevod; dokončni prevod bo objavljen v „Zbirki odločb Sodišča“)

V zadevi C-99/03, Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: J. Flett) proti Irski (zastopnik: D. O'Hagan) zaradi ugotovitve, da Irska, s tem da ni sprejela zakonskih, podzakonskih in upravnih predpisov, potrebnih za usklajitev z Direktivo Komisije 2000/52/ES z dne 26. julija 2000 o spremembah Direktive 80/723/EGS o preglednosti finančnih odnosov med državami članicami in javnimi podjetji (UL L 193, str. 75), oziroma s tem, da o sprejemu omenjenih ukrepov ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz te direktive, je Sodišče (peti senat), v sestavi C. Gulmann, predsednik senata, sodnik S. von Bahr (poročevalec) in sodnica R. Silva de Lapuerta, generalni pravobranilec: A. Tizzano, sodni tajnik: R. Grass, dne 17. junija 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi kot sledi:

1. Irska, s tem da v določenem roku ni sprejela zakonskih, podzakonskih in upravnih predpisov, potrebnih za usklajitev z Direktivo Komisije 2000/52/ES z dne 26. julija 2000 o spremembah Direktive 80/723/EGS o preglednosti finančnih odnosov med državami članicami in javnimi podjetji, ni izpolnila obveznosti iz te direktive.

2. Irski se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 101, 26.4.2003.

SODBA SODIŠČA

(četrti senat)

z dne 10. junija 2004

v zadevi C-302/03: Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 1999/22/ES — Zadrževanje prosto živčih živali v živalskih vrtovih — Neizvršitev prenosa v predpisanem roku)

(2004/C 201/11)

(Jezik postopka: italijanščina)

(Začasni prevod; dokončni prevod bo objavljen v „Zbirki odločb Sodišča“)

V zadevi C-302/03, Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: M. van Beek in R. Amorosi) proti Italijanski republiki (zastopnik: I. M. Braguglia, ob sodelovanju G. de Bellis) zaradi ugotovitve, da Italijanska republika, s tem da ni sprejela zakonskih, podzakonskih in upravnih predpisov, potrebnih za usklajitev z Direktivo Sveta 1999/22/ES z dne 29. marca 1999 o zadrževanju prosto živčih živali v živalskih vrtovih (UL L 94, str. 24), oziroma s tem, da o sprejemu omenjenih ukrepov ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz te direktive, je Sodišče (četrti senat), v sestavi J. N. Cunha Rodrigues (poročevalec), predsednik senata, J.-P. Puissochet in K. Lenaerts, sodnika, generalni pravobranilec: P. Léger, sodni tajnik: R. Grass, dne 10. junija 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi kot sledi: